

SONY[®]

视频图像打印机

使用手册

CE

UP-980
UP-980CE

使用者档案

型号和序列号在机器的后面。请将这些号码记录在以下的空白处。
当你联系 Sony 经销商有关产品的事项时，请提供这些号码。

型号：_____

序列号：_____

警告

为避免火灾或电击危险，不要将打印机放在雨水或潮湿的环境中。

为减少电击的危险，请不要打开机壳。如需要服务，请让专业人员进行检修。

产品上的标识

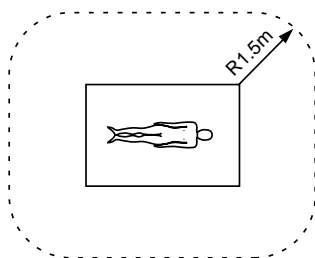


此符号表示使系统中各个部件电位相等的
等电位接线端。

在医疗环境下使用时的重要安全措施/注意事项

1. 所有连接到本打印机上的设备，都应按照 IEC601-1, IEC950, IEC65 标准或其它适用于这些设备的 IEC/ISO 标准进行检验。
2. 当其它设备与本打印机在病人区*一起使用时，除非设备经检验符合 IEC601-1 标准，否则必须用单独的变压器上电，或通过附加的保护性地线接线端连接到系统地面。

*病人区



3. 与其它设备相连时泄露电流会增大。
4. 本打印机产生、使用并发射无线电波；如果安装和使用时不遵照说明，可能会干涉其它设备。如果产生干涉(可通过拔掉打印机电源得知)，请尝试以下几种方法：针对敏感设备重新安置打印机；将打印机与敏感设备的插头插在不同的插座上；或向代理商咨询。

致美国用户

本产品经过测试并证明符合 A 级数字设备的限制要求，符合 FCC 标准的第十五部分。这些限制是用来对本产品在商业环境下使用时产生的有害干扰提供合理的防护。本产品可产生、使用、并能够辐射射频能量。如果不按本手册安装使用本产品，可能会对无线电通信产生有害干扰。在居民区使用本产品时也有可能产生有害干扰，这种情况下应由用户自行清除干扰。

请注意任何本手册中未明确认可的修改或变更可能使你无法使用本机。

本设备要求使用屏蔽接口电缆，以符合 FCC 放射限制。

致加拿大用户

本设备按照标准 CSAC22.2No.601.1 已被检验。

目 录

| | | |
|--------------|----------------------------|----|
| 介 绍 | 关于本手册..... | 4 |
| | 概述 | 5 |
| 准 备 | 装纸 | 6 |
| | 设置打印输出 | 9 |
| | 在一张纸上打印一幅图片 — 单一图片模式 | 9 |
| | 在一张纸上打印多幅图像 — 多幅图片模式 | 12 |
| | 设置多种打印输出 | 18 |
| | 手动剪切纸 | 19 |
| 连接与调节 | 连接 | 21 |
| | 设置打印机..... | 22 |
| | 菜单操作 | 22 |
| | PICTURE 菜单 | 24 |
| | LAYOUT 菜单 | 27 |
| | PRINTER 菜单 | 31 |
| | 调节打印输出尺寸 | 36 |
| | 存储菜单设置 | 40 |
| 其 它 | 预防 | 42 |
| | 维护 | 43 |
| | 纸 | 45 |
| | 技术说明 | 46 |
| | 故障处理 | 47 |
| | 错误信息 | 48 |
| | 部件和控制器的位置及功能 | 49 |
| | 前面板..... | 49 |
| | 副面板..... | 50 |
| | 后面板..... | 51 |

关于本手册

该手册分成四部分，下述内容解释了该手册的组成。

介绍

描述单色视频图像打印机的特性。

操作

描述如下一节所述的所有连接与调节都已设定时的实际打印操作。当通读完此章节后，你将能够设置多样打印输出。

连接与调节

描述如何利用打印机窗口显示器所显示的菜单来进行连接与调节。一旦完成所有的连接与调节，在常规打印操作状态下就无须再重复这些操作。但是，在重新安装后，或图像质量下降，或外围设备被更换，则必须重新进行这些操作。

其他

本节指出了使用打印机时应遵守的防范措施，列出了打印时可能出现的错误、警告以及处理方法，说明了如何发现和清除故障。同时，本节还描述了各个部件和控制器的位置及功能。

使用惯例

交叉参考

通过本手册你可通过不同部分相互参考。

重要提示

仔细阅读手册中标有注意字样的部分。它们解释了有关你应**注意：**的正确地操作打印机以及防止功能紊乱的问题。

UP-980/980CE 是一种从视频设备中复制图像的单色视频图像打印机。若轻松快捷的打印出大尺寸图片，适用下列特性：

清晰和稳定的打印质量

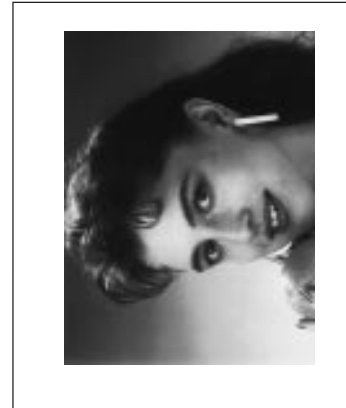
- 采用黑白256灰度
- 采用温度补偿技术使打印输出稳定

多种打印输出模式

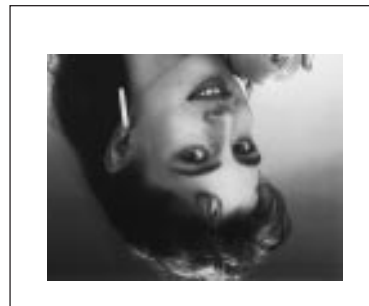
单一图片模式



侧向模式



反向模式



多幅图片模式



除以上几种变化外，你可以通过改变打印机菜单设置来制定多种打印输出。

多种扫描功能

- 可使用彩色混合视频信号(NTSC/PAL 兼容)，黑白视频信号(EIA/CCIR 兼容)，或 31.5kHz 高频率扫描信号(横向扫描频率)作为输出信号。
- 在自动扫描模式下，打印机按照输入信号的类型自动设置打印区域。

存储/安装打印机技术规格

你可在菜单中进行最多三种打印机设置进入内存，并可安装三种中任意一种。打印机将基于所装载设置进行操作。

自动剪切功能

当打印完成时，打印机将自动剪切纸张。

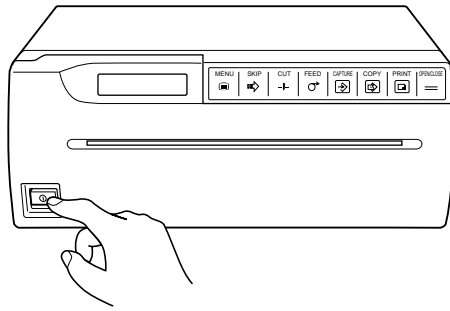
多种类型纸张

- 使用 UPP-210HD 高密度打印纸产生高密度的打印输出。
- 使用 UPT-210BL 蓝色热敏透明胶片可实现在透明胶片上打印图像。

注意：

- 不要折叠或触摸打印面。如果打印面有灰尘将导致低劣的打印质量。
- 请使用UP-980系列专用纸张(P45)。
- 从PICTURE菜单中选择纸张类型(P24)。

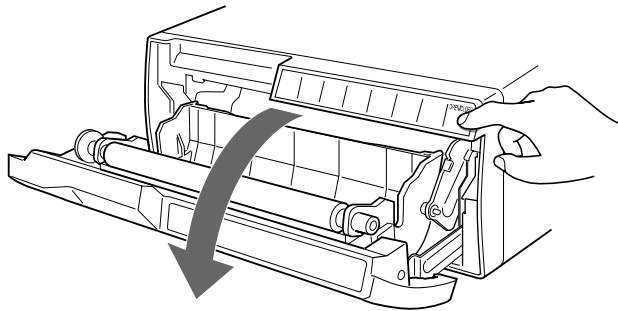
1 按电源ON/OFF开关，开启打印机。



下列信息显示在打印机窗口显示器上。

UP-980
BY SONY

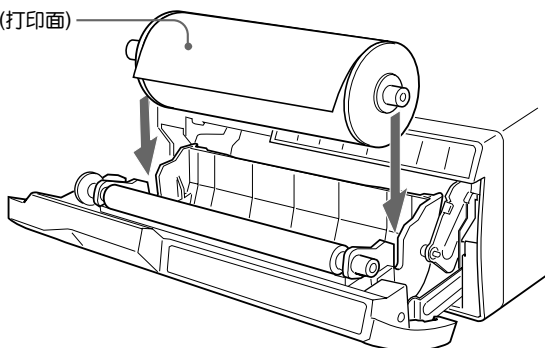
2 按OPEN/CLOSE键打开前面板。



3 把纸辊卷装进打印机。

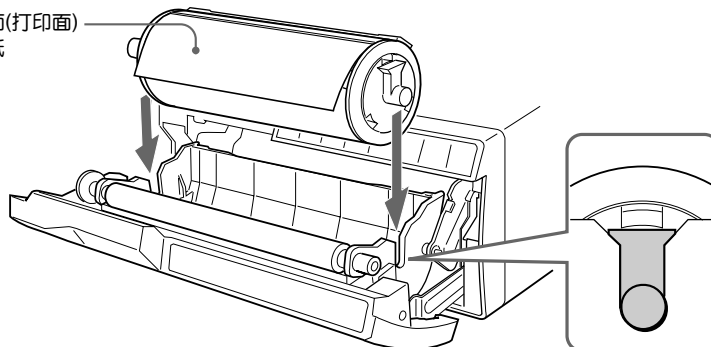
当使用 UPP-210SE/210HD 时：

将热敏面(打印面)
朝上放纸



当使用 UPT-210BL 时：

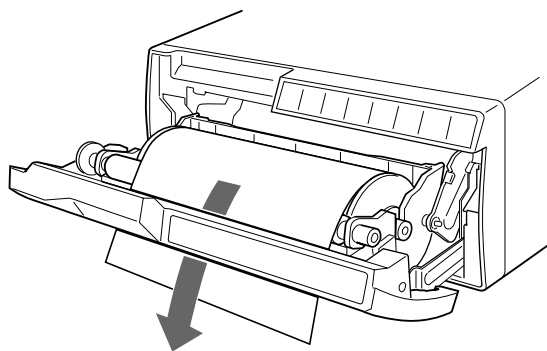
将热敏面(打印面)
朝上放纸



4 用手插打印纸末段进入打印纸插入槽，直到打印纸末段从打印纸出口漏出。

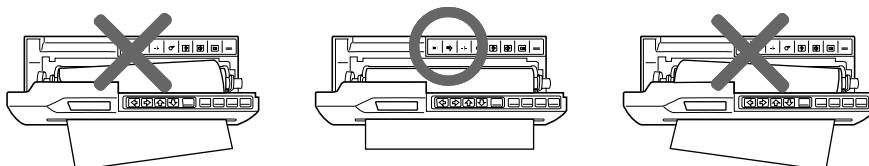
注意：

确信所放纸张在打印纸插入槽的中间位置及导杆之间，以避免打印纸阻塞。



注意：

当抽出打印纸或胶片时，确信辊卷移动松弛。

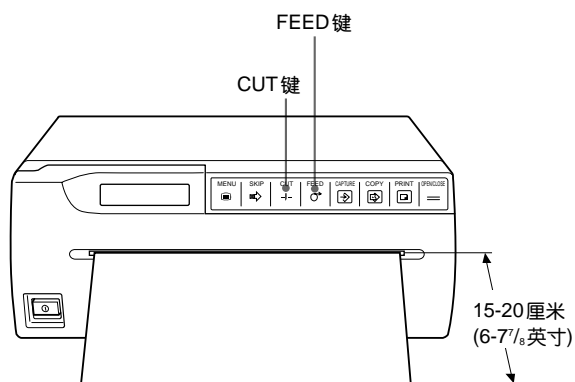


转下页 →

- 5** 按 OPEN/CLOSE 键关闭前面板。
轻推纸盖也可关闭它。

注意：

- 安装纸辊卷或胶片后，按压 FEED 键直到突出纸张的 15-20 厘米(6-7⁷/₈英寸)处，按 CUT 键剪切纸张。
- 当使用 UPP-210SE/HD 后使用 UPT-210BL 时，确信热敏头清洁。否则，打印输出会出现横条。



设置打印输出

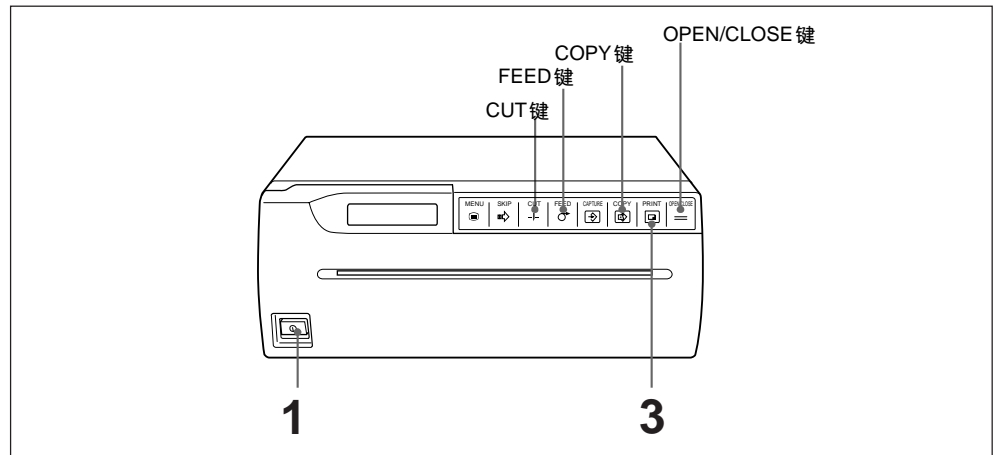
本节解释了自动扫描模式下的基本打印操作，打印机按照输入信号的类型，自动设置打印区域。通过轻按 PRINT 键或 COPY 键，最终获得可能最好的打印输出。打印机提供下列两种打印模式。

- 单一图片模式
一幅全尺寸图像被打印在一张纸上。
- 多幅图片模式
多幅缩小图像被打印在一张纸上。

在一张纸上打印一幅图片 — 单一图片模式

在进行一幅全尺寸打印输出前

- 是否连接正确? (P21)
- 是否自动扫描模式已设置为 ON?(P35)
- 是否自动剪切模式已设置为 ON?(P34)
你可在自动输纸模式中设置所希望的输纸量(P28)。
- 是否纸辊卷或胶片已安装适当? (P6)
- 是否纸张类型设置正确? (P24)
- 打印机是否设置为输入一幅图像进入打印机内存(单一图片模式)? (P29)



- 1** 按电源 ON/OFF 开关开启打印机。
除了 CAPTURE 键，所有在前面板上的按键亮。
- 2** 启动视频信号源。
使用源视频设备上的控制来完成操作。

转下页 →

- 3** 你所要打印的图像显示在视频监视器上时，按 PRINT 键。
按 PRINT 键时图像被显示。
图像被捕获进入内存并被立即打印出来。



PRINTING
Q1

注意：

- 在单一图片模式下，CAPTURE 按键无效。
- 在自动剪切模式下，打印完成后立即移走纸张。否则，剪切纸覆盖纸张出口，会引起阻塞。

设置同一打印输出的多份拷贝

你可进行 10 份同一打印输出。

在 PRINTER 主菜单下的 PRINT QTY 子菜单中设置所希望的份数。(见 P31)

按 PRINT 键，打印机选取同一打印输出的份数进行打印。

再次复制最近打印输出

最近打印输出的图像一直被存储在打印机的内存中，直到再次按下 PRINT 键或关掉电源。

只要愿意，可通过 COPY 键进行此图像的多次打印输出。

如果需要多份拷贝，可在 PRINT QTY 子菜单中设置所希望的份数，并按 COPY 键。

中断打印

正在打印或复制时，按 FEED、CUT 或 OPEN/CLOSE 键，打印机停止打印。

停止进行中的打印并打印另一份在视频监视器上显示的图像

为此，打印机主菜单的 INTERRUPT 子菜单中的 INTERRUPT 选项必须设置为 ON。
(见 P32)

当正在打印或复制时，按 PRINT 键，打印机停止打印，立即捕获显示在视频监视器上的图像，并开始打印新图片。

注意：

若打开电源后立即按 COPY 键，将会听到嗡鸣警报声，表示内存中没有存储的信息。

若打印输出图像模糊

一个快速移动图像会在打印时造成模糊。若发生此现象，改变 PICTURE 主菜单的 MEMORY 子菜单的 MEMORY 选项为 FIELD 选项。(见 P25)

如果不满意打印输出的亮度和/或对比度

可使用 BRIGHTNESS 子菜单和 CONTRAST 子菜单调节打印输出的亮度及对比度。按副板上的 BRIGHT 键可直接进入 BRIGHTNESS 子菜单。(见 P26)
按副板上的 CONTRAST 键直接进入 CONTRAST 子菜单。(见 P26)

遥控打印机

使用 RM-91 遥控器或 FS-20 脚踏开关可对打印机进行遥控。

遥控器或脚踏开关上的按键功能与 PRINT 按键功能完全相同，按其中任何一个键，在单一图片模式下，都可使图像被捕获并立即打印。

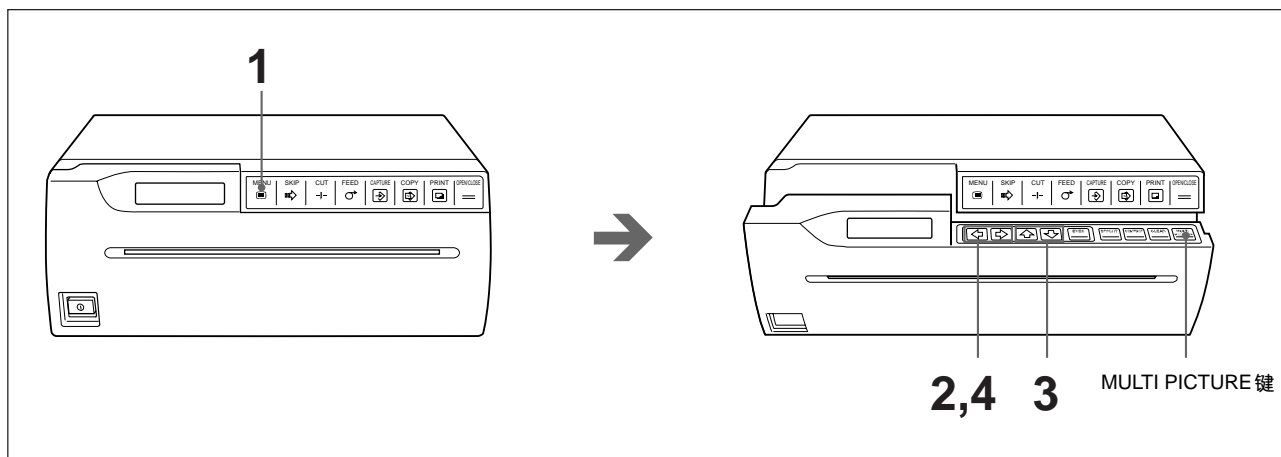
如果 PRINTER 主菜单的 INTERRUPT 子菜单中的 INTERRUPT 被设置为 ON(见 P32)，按遥控器或脚踏开关上的开关，可使正在打印的打印机停止打印，捕获正在显示的图像并开始打印新图片。

在一张纸上打印多幅图像 — 多幅图片模式

在多幅图片模式下，2、4或6幅缩小图像被打印在一张纸上。

选择被捕获在内存中的图像幅数

在一张纸上打印的图像幅数是由MULTI PICTURE子菜单上所设置的图像幅数确定。



- 1** 按MENU键。
前面板轻微打开，副面板显现。
主菜单显示在打印机窗口显示器上。

```
MENU  
*PICTURE / LAY / PRT
```

- 2** 按←或→键显示LAYOUT菜单。

```
MENU  
PIC / *LAYOUT / PRT
```

- 3** 按⇐或⇓键显示MULTI PICTURE子菜单。

```
MULTIPICTURE  
*1 / 2 / 4 / 6
```

4 打印在一张纸上的缩小图像，可通过按 \leftarrow 或 \rightarrow 键来选择所希望的幅数。

| 显示数字 | 缩小图像幅数 |
|------|-----------|
| 1 | 1(全尺寸) |
| 2 | 2(两幅缩小图像) |
| 4 | 4(四幅缩小图像) |
| 6 | 6(六幅缩小图像) |

窗口显示器返回待机状态

按 MENU 键返回主菜单。然后再次按 MENU 键，前面板关闭并打印机的窗口显示器恢复待机状态。

或按 OPEN/CLOSE 键。前面板关闭并打印机的窗口显示器恢复待机状态。

注意：

当打印机进入多幅图片模式，PRINT 键灭，CAPTURE 键亮。

轻松快捷进入 MULTI PICTURE 子菜单

在第一步，轻微打开前面板，副面板显现。按副面板上的 MULTI PICTURE 键，MULTI PICTURE 子菜单显示。

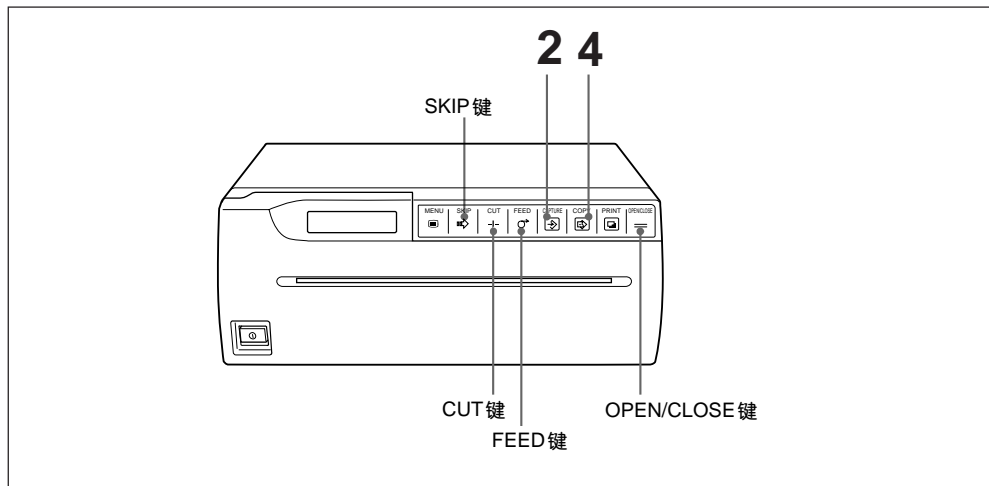
图像边框颜色

使用 FRAME COLOR 子菜单可进行设置黑白两色中任意一种颜色的边框。(见 P28)

在一张纸上打印多幅图像

在设置多幅打印输出前

- 是否连接正确? (P21)
- 是否自动扫描模式已设置为 ON? (P35)
- 是否自动剪切模式已设置为 ON? (P34)
你可在自动供纸模式中设置所希望的供纸量(P28)。
- 是否纸辊卷或胶片已安装适当? (P6)
- 是否纸张类型设置正确? (P24)
- 是否已设置为捕获多幅缩小图像(多幅图片模式)? (P12)



1 启动视频信号源。

使用源视频设备上的控制来完成操作。
在打印机窗口显示器上，显示以下信息。

IMAGE SIZE 设置(为此，
选用 STANDARD 模式) 下划线：表示光标在此位置，
一个新图像将被捕获在此位置。



多幅图片打印模式类型(为此，模式
进行六小幅缩小图像打印输出)

表示下页

当选定 IMAGE SIZE 的 SIDE 选项，打印机窗口显示器显示如下：



2 当所需打印的图像显示在视频监视器上时，按 CAPTURE 键。
此图像被捕获到第一步骤中光标的所在位置。

3 重复第二步骤直到你捕获了所有想要的图像。

置换捕获的图像

例如把图像存储到3的位置：

① 使用 SKIP 键移动光标到3的位置。



移动光标到此位置

② 你所希望打印的新图像被显示时，按 CAPTURE 键。
先前存储的图像被从新捕获的图像代替。

4 按 COPY 键。

将被捕获到内存中的所有图像打印在一张纸上。

注意：

- 在多幅图片模式中，PRINT 键无效。
- 在自动剪切模式中，打印完成后立即移走纸张。
如果剪切的纸张覆盖纸张出口，可能发生阻塞现象。

所有图像被捕获到内存中后，自动开始打印

无须按 COPY 键就能进行打印。为此，设置 PRINTER 主菜单下的 AUTO PRINT 子菜单中的 PRINT 选项为 ON。(见 P35)

进行同一打印输出的多份拷贝

你可进行 10 份同一打印输出。

在 PRINTER 主菜单下的 PRINT QTY 子菜单中设置所希望的份数。(见 P31)

再次复制最近打印输出

只要愿意，你可通过 COPY 键进行此图像的多次打印输出。

按 COPY 键，打印机按照同一打印输出的份数(在 PRINT QTY 菜单选择)进行打印。

中断打印

正在打印或复制时，按 FEED、CUT 或 OPEN/CLOSE 键，打印机停止打印。

注意：

如果在打开电源后立即按 COPY 键，将会听到嗡鸣声，表示内存中没有存储的信息。

停止进行中的打印并捕获另一份在视频监视器上显示的图像

为此，打印机主菜单的 INTERRUPT 子菜单中的 INTERRUPT 必须设置为 ON。(见 P32)

当正在打印或复制时，按 CAPTURE 键，打印机停止打印，捕获新的图像到光标所在位置。按 COPY 键，再次进行打印输出。

若打印输出图像模糊

一个快速移动图像会在打印时造成图像模糊。若发生此现象，改变 PICTURE 主菜单下的 MEMORY 子菜单的 MEMORY 选项为 FIELD 选项。(见 P25)

若不满意打印输出的亮度和/或对比度

可使用 BRIGHTNESS 子菜单和 CONTRAST 子菜单调节打印输出的亮度及对比度。

按副板上的 BRIGHT 键可直接进入 BRIGHTNESS 子菜单。(见 P26)

按副板上的 CONTRAST 键直接进入 CONTRAST 子菜单。(见 P26)

遥控打印机

使用 RM-91 遥控器或 FS-20 脚踏开关可对打印机进行遥控。

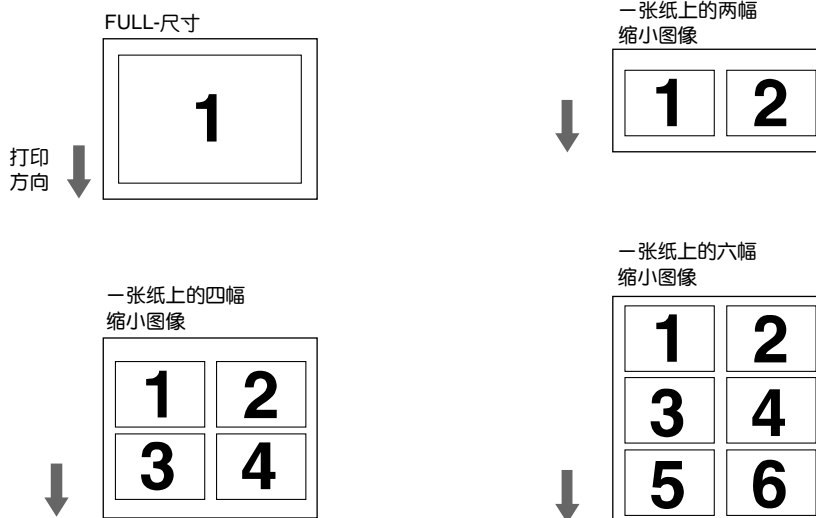
遥控器或脚踏开关上的按键功能与 CAPTURE 键功能完全相同，按它们中的任何一个，可捕获一幅图像。当所有缩小图像(在 MULTI PICTURE 子菜单上选择幅数)被捕获时，将被自动打印在一张纸上。

如果 PRINTER 主菜单的 AUTO PRINT 子菜单中的 AUTO PRINT 被设置为 ON (见 P35)，按遥控器或脚踏开关上的开关，可使打印机停止打印。现在，捕获的图像被显示在光标所在的位置。如果光标被放在了最后的位置上，打印机将自动开始打印。

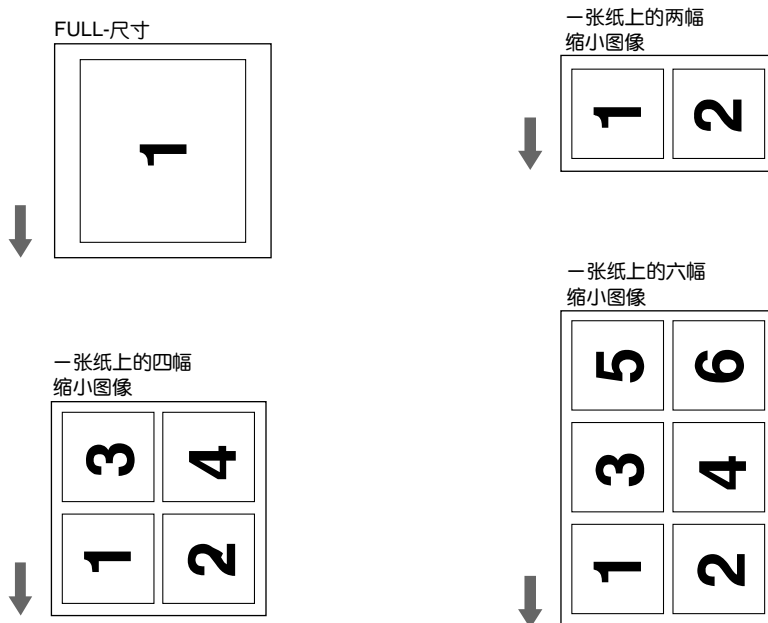
设置多种打印输出

在单一图片和多幅图片模式中，通过改变IMAGE SEIAE子菜单上的IMAGE SIZE和设置打印在一张纸上的图像幅数，可设置多种打印输出。(P27和P29)

STANDARD 模式



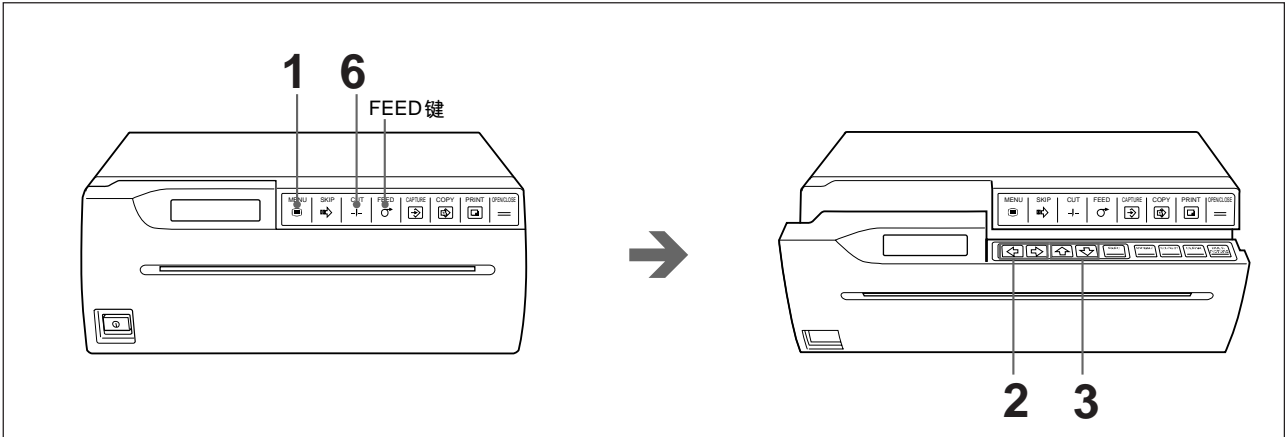
SIDE 模式



除了上述几种变化外，你还可以进行反向打印输出(见 P28)和镜像打印输出(见 P29)。

手动剪切纸

在自动剪切模式中，每当打印完成时，会自动剪切纸张。但是，若所想要打印的几幅图片没有进行剪切，可在打印纸上所希望的位置手动剪切。



- 1** 按MENU键。
前面板轻微打开，副面板显现。
主菜单显现在打印机的窗口显示器上。
- 2** 按←或→键显示出PRINTER菜单。
- 3** 按↑或↓键显示出AUTO CUT子菜单。

AUTO CUT
*ON / OFF

- 4** 设置在PRINTER主菜单的AUTO CUT子菜单的AUTO CUT选项为OFF。

AUTO CUT
ON / *OFF

打印机已进入自动剪切分离模式。打印机一直在此种模式上，直到改变自动剪切模式设置。

- 5** 开始打印。
设置所希望的打印输出数量，按PRINT键打印图像，或按COPY键打印存储在内存中的图像。

转下页 →

- 按 CUT 键。
纸张被剪切。

加页边空白

在第六步骤按 CUT 键之前，按压 FEED 键，直到输出所希望纸张的页边空白。使用 FEED 子菜单，你可设置一个页边空白。(见 P28)

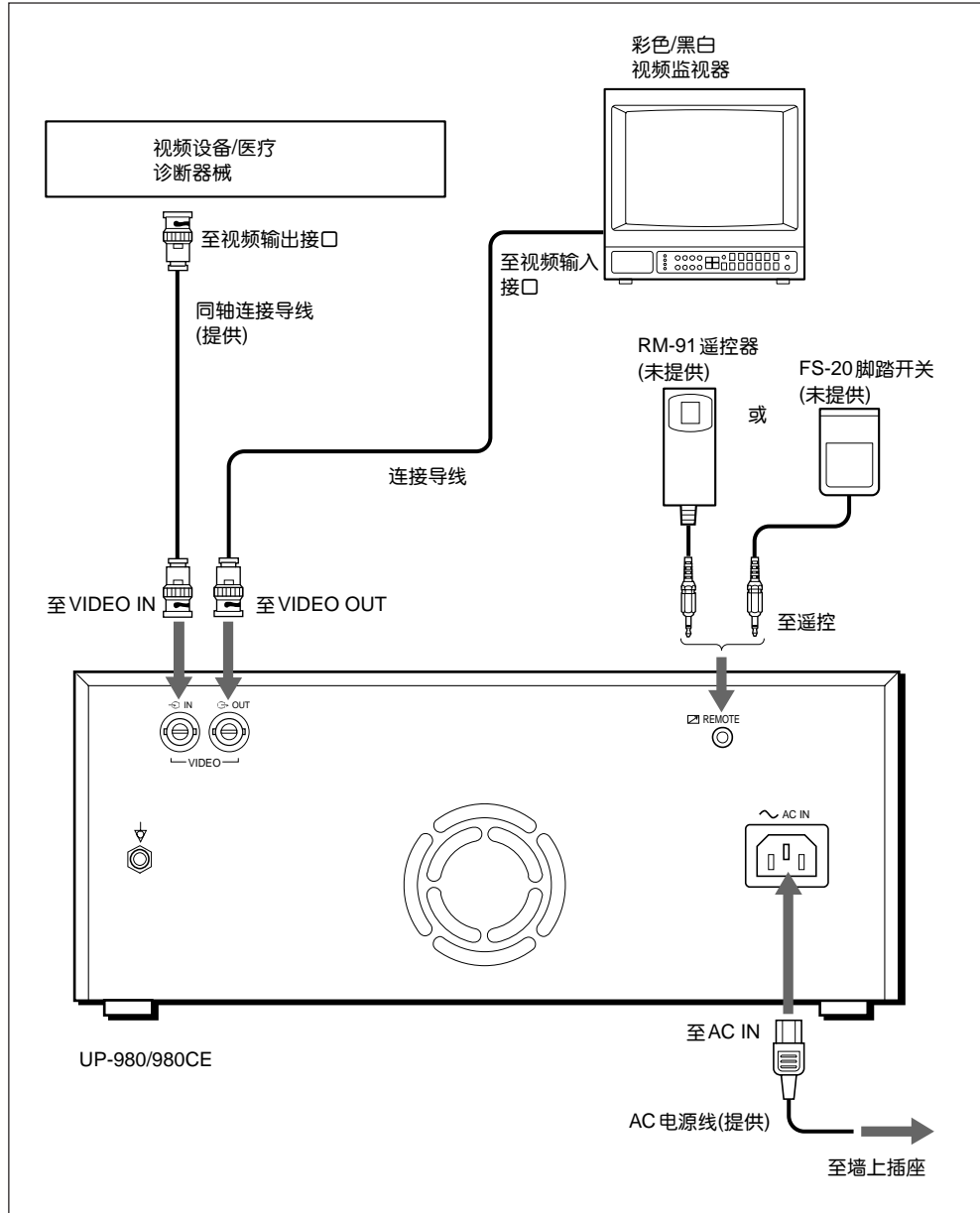
注意：

可使用 FEED 键输送纸张。如果没有使用 FEED 键输送纸张可能引起故障。

连接

注意:

- 进行连接前关闭每个设备的电源。
- 最后连接AC电源线。
- 进行连接前，参见P2“重要安全措施/注意医疗环境下的使用”一节。

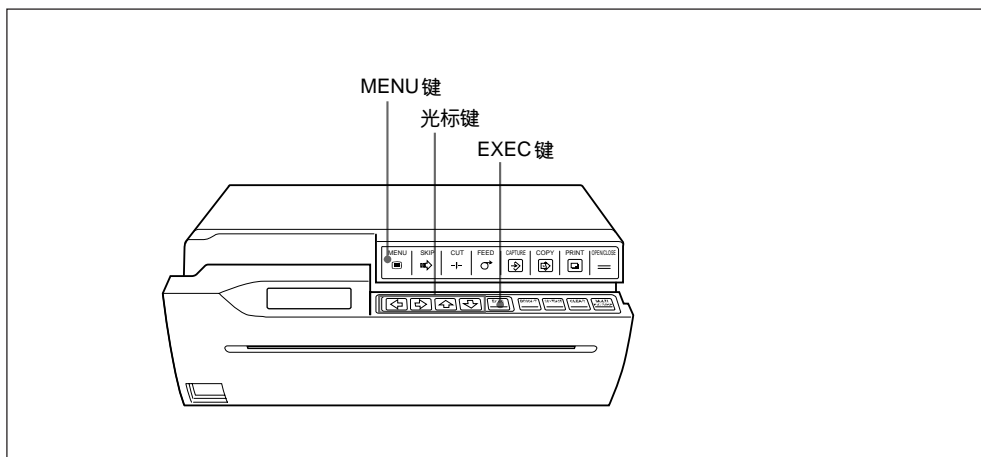


设置打印机

你可输入打印机的技术规格。一旦技术规格被确定及存储，即使关闭打印机，设定值仍保留。直至被修改，打印机将按照已存储的设定值进行操作。也就是说，你可设置打印机的特定的打印目的，或按照连接的设备或个人喜好来设置打印机。有三种主菜单，每种主菜单有多个子菜单(本手册中，它们也是命令选项)。每个子菜单的详细信息被记录在相应主菜单的顶部。

菜单操作

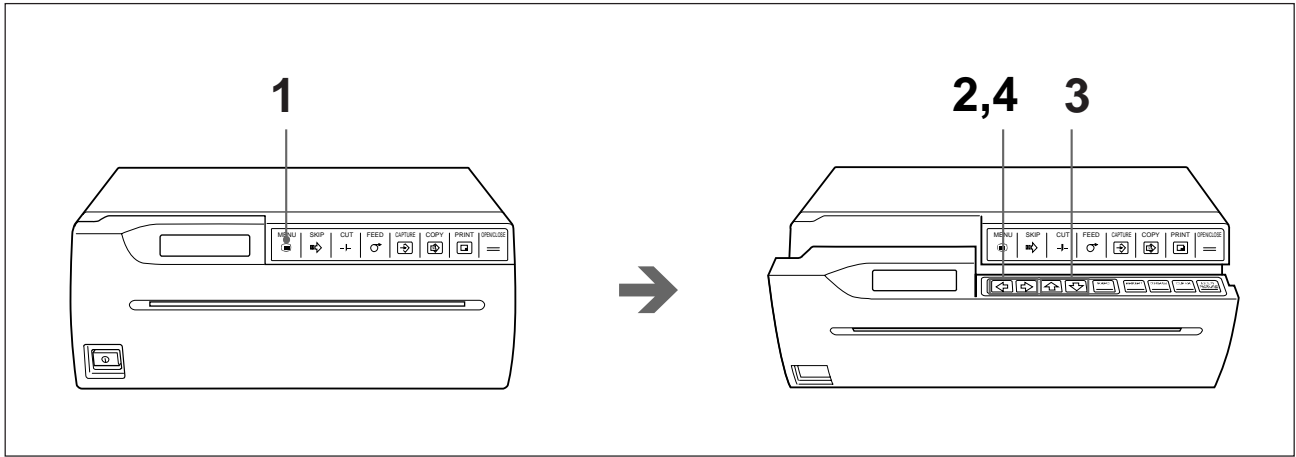
菜单操作键



以下所述为菜单操作键的功能。

| 键 | 功能 |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 菜单 | 按此键，前面板轻微打开，副面板显现。菜单最高级(主菜单级)显示在打印机的窗口显示器上。若从子菜单回到菜单最高级，按此键。若菜单最高级(主菜单)显示，按此键可关闭前面板。 |
| ⇧ | 选择子菜单 向上选择子菜单。 |
| ⇩ | 向下选择子菜单。 |
| ⇐ | 选择所希望选项。减少设置或调节值。 |
| ⇒ | 选择所希望选项。增加设置或调节值。 |
| EXEC | 在特定子菜单中执行所选设置(仅为LOAD, SAVE, CLEAR, INITIALIZEHE SCAN INPUT子菜单)。 |

菜单操作程序



- 1 按MENU键。
前面板轻微打开，副面板显现。
主菜单显示在打印机的窗口显示器上。

MENU
*PICTURE/LAY/PRT

- 2 按◀或▶键，显示所希望的主菜单。
- 3 按⬆或⬇键，显示所希望的子菜单。
- 4 按◀或⬇键，选择所希望的选项或改变设置值。

窗口显示器返回待机状态

按MENU键返回主菜单。然后再次按MENU键，前面板关闭并打印机的窗口显示器恢复待机状态。

或按OPEN/CLOSE键。前面板关闭并打印机的窗口显示器恢复待机状态。

注意：

若在你改变菜单设置后，而前面板处在开启状态时关闭打印机电源，先前所有修改设置将无效。只有在关闭前面板并窗口显示器恢复到待机状态后，才能完成及保存菜单设置。

PICTURE 菜单

PICTURE 主菜单由以下子菜单构成。通过这些子菜单，你可调节打印输出及选择纸张类型。

PICTURE 菜单

MENU
*PICTURE / LAY / PRT

| 子菜单(选项) | 功能描述 | 出厂设置 | 参考页 |
|-------------|------------------|-------|-----|
| PAPER TYPE | 选择纸张类型。 | 2 | 24 |
| GAMMA CURVE | 设置所希望的打印色调。 | 1 | 24 |
| IMAGE | 设置正像打印输出或底片打印输出。 | POSI | 25 |
| SHARPNESS | 获得清晰的打印输出。 | OFF | 25 |
| MEMORY | 选择帧模式或域模式。 | FRAME | 25 |
| BRIGHTNESS | 调节打印输出亮度。 | 0 | 26 |
| CONTRAST | 调节打印输出对比度。 | 0 | 26 |

PAPER TYPE

PAPER TYPE
TYPE *2 / 3

选择要被使用的打印纸。

TYPE2: 热敏纸 UPP-210SE/210HD

TYPE3: 热敏胶片 UPT-210BL

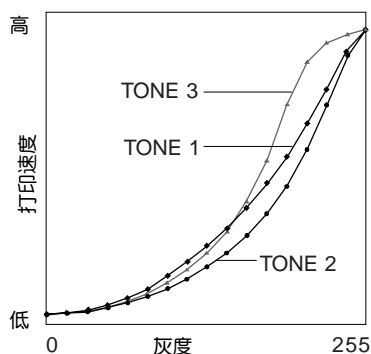
有关打印纸的详细情况，参见 P45。

GAMMA CURVE

GAMMA CURVE
TONE *1 / 2 / 3

设置打印色调为 TONE1、TONE2 或 TONE3。

参见下列图表所示：每个色调的曲线图。



IMAGE

IMAGE
* POSI / NEGA

选择正像或底片打印输出。

POSI: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

NEGA: 选择NEGA进行底片打印输出。

SHARPNESS

SHARPNESS
ON / * OFF

调节打印输出亮度。

ON: 获得更大亮度。

OFF: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

注意:

仅当输入彩色(NTSC或PAL)或黑白(EIA或CCIR)视频信号时SHARPNESS选项有效。

MEMORY

MEMORY
* FRAME / FIELD

设置内存格式。

FRAME: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

FIELD: 当打印快速移动的图片(例如抛掷一个球),打印输出可能模糊。如有发生此现象,使用FIELD选项。打印输出的清晰度还是比较差,但减少了模糊程度。

注意:

仅当输入交错信号时MEMORY有效。

BRIGHTNESS/CONTRAST

BRIGHTNESS子菜单

BRIGHTNESS: 0
-----*-----

CONTRAST子菜单

CONTRAST 0
-----*---

亮度及对比度的设置从-7到+8分成15步。

BRIGHTNESS: 调节打印输出的亮度。

按 \rightarrow 键，在+方向上，打印输出变亮。

按 \leftarrow 键，在-方向上，打印输出变暗。

CONTRAST: 调节打印输出对比度。

按 \rightarrow 键，在+方向上，对比度增强。

按 \leftarrow 键，在-方向上，对比度减弱。

注意:

一旦图像被捕捉到内存中，就不能再进行调节。若调节，就须另存储一幅图像。

轻松快捷显示BRIGHTNESS/CONTRAST子菜单

按副面板上BRIGHT键可轻松快捷地显示出BRIGHTNESS子菜单，按CONTRAST键可显示CONTRAST子菜单。(见P11和P16)

LAYOUT 菜单

LAYOUT 主菜单由以下子菜单组成。这些子菜单允许你调节打印输出尺寸，打印输出区域，以及设置日常操作中经常使用的打印机操作功能。

LAYOUT 菜单

MENU
PIC/✳LAYOUT/PRT

| 子菜单(选项) | 功能描述 | 出厂设置 | 参考页 |
|---------------|---------------------|---------------------------------------|-----|
| IMAGE SIZE | 选择打印方向为纵向或横向。 | STANDARD | 27 |
| AUTO FEED | 在自动剪切模式中，设置输送的纸张数量。 | 0 | 28 |
| FRAME COLOR | 在多幅图片模式中，选择边框颜色。 | WHITE(白) | 28 |
| DIRECTION | 选择从低部或顶部开始的打印方向。 | NORMAL(正常) | 28 |
| MIRROR | 选择打印时是否绕图像垂直轴旋转。 | OFF | 29 |
| MULTIPICTURE | 设置打印在一张纸上的图像幅数。 | 1 | 29 |
| ASPECT | 选择纵横比。 | 4:3 | 29 |
| ASPECT ADJUST | 调节所选的纵横比。 | 00 | 30 |
| H-SHIFT | 指定横向位移。 | 194 ¹⁾ 194 ²⁾ | 30 |
| H-SIZE | 指定横向尺寸。 | 1200 ¹⁾ 1200 ²⁾ | 30 |
| V-SHIFT | 指定纵向位移。 | 22 ¹⁾ 30 ²⁾ | 30 |
| V-SIZE | 指定纵向尺寸。 | 478 ¹⁾ 570 ²⁾ | 30 |

1) 当输入 NTSC 或 EIA 视频信号。

2) 当输入 PAL 或 CCIR 视频信号。

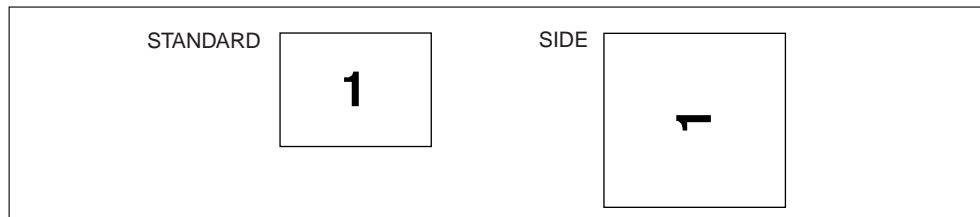
IMAGE SIZE

IMAGE SIZE
✳STANDARD/ SIDE

选择纵向或横向打印。

STANDARD: 纵向打印。

SIDE: 横向打印。



注意:

当你改变 IMAGE SIZE 设置时，MULTIPICTURE 重新设置为 1(单一图片模式中)，即使在 MULTIPICTURE 子菜单(多幅图片模式中)上选择了 2, 4 或 6 也是如此。

AUTO FEED

AUTO FEED 0
*-----+-----

在打印输出的顶部和底部设置页边空白。
从0到+15.页边空白被设置成15个节距。1个节距相当于5mm的页边空白。从而，
打印输出的顶部及底部最大的页边空白为75mm。

按←键，可使输出的纸张变短。

按→键，可使输出的纸张变长。

FRAME COLOR

FRAME COLOR
BLACK / *WHITE

在多幅图片模式中，选择缩小图像的边框颜色。

BLACK: 边框颜色为黑色。

WHITE: 边框颜色为白色。

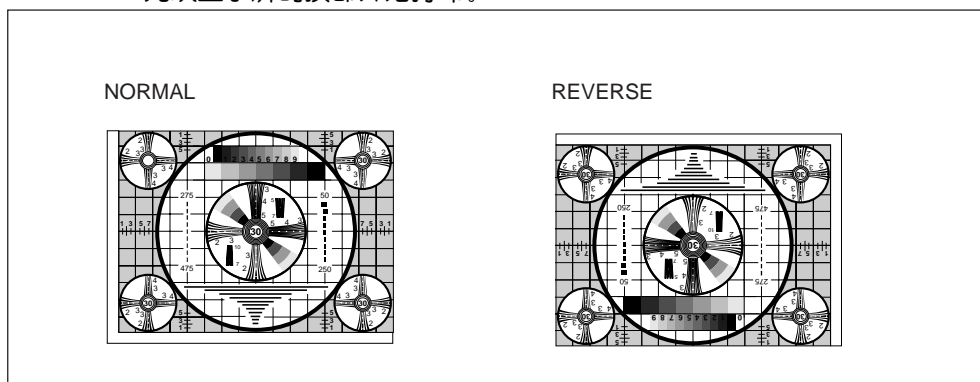
DIRECTION

DIRECTION
*NORMAL / REVERSE

选择首先打印显示屏的顶部或底部。

NORMAL: 通常情况下进行打印输出使用此设置。完成先从显示屏底部开始的打印。

REVERSE: 先从显示屏的顶部开始打印。



MIRROR

MIRROR
ON / *OFF

用于一个镜像图像的打印输出(被打印的存储图像可绕其垂直轴旋转)。

OFF: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

ON: 打印镜像图像。

MULTIPICTURE

MULTIPICTURE
*1 / 2 / 4 / 6

设置打印在一张纸上的图像幅数。

| 选项 | 图像幅数 |
|----|-----------------|
| 1 | 1 ¹⁾ |
| 2 | 2 ²⁾ |
| 4 | 4 ²⁾ |
| 6 | 6 ²⁾ |

1) 此模式下可使一幅全尺寸图像被打印在一张纸上。在本手册中命名为单一图片模式。

2) 此模式下可使多幅缩小图像被打印在一张纸上。在本手册中命名为多幅图片模式。

轻松快捷显示MULTIPICTURE子菜单

按副面板上的MULTIPICTURE键。

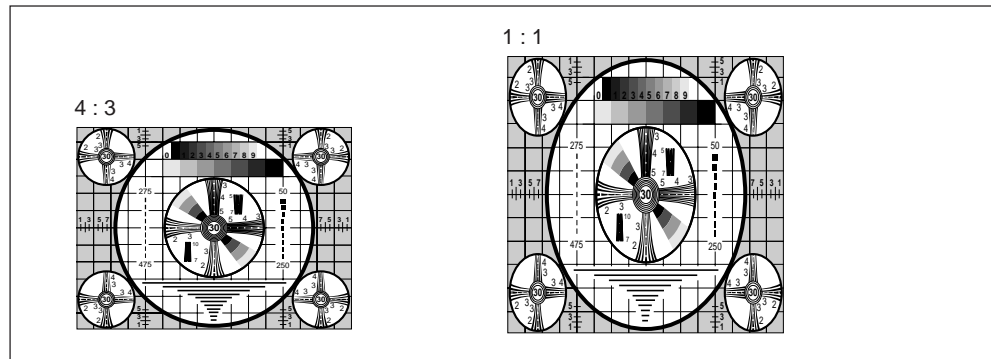
ASPECT

ASPECT
*4:3 / 1:1

选择纵横比。

4:3: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

1:1: 当纵向比横向为1:1时, 设置为1:1。



ASPECT ADJUST

ASPECT ADJUST
00

进行微调来选择纵横比。

按 \rightarrow 键增大比值，可进行较宽的打印输出。

按 \leftarrow 键减小比值，可进行较高的打印输出。

H-SHIFT/H-SIZE/V-SHIFT/V-SIZE

H-SHIFT子菜单

H-SHIFT:
194dots

H-SIZE子菜单

H-SIZE:
1200dots

V-SHIFT子菜单

V-SHIFT:
22lines

V-SIZE子菜单

V-SIZE:
478lines

在AUTO SCAN模式下，按照所输入的信号打印机自动调节打印输出尺寸。然而，即使在此模式被激活的情况下，仍有可能不能获得满意的打印输出。打印输出可能会出现残缺或黑边。在此情况下，可通过使用LAYOUT菜单下的H-SHIFT, H-SIZE, V-SHIFT和V-SIZE子菜单进行微调。

有关细节，参见P36的“调节打印输出尺寸”一节。

打印机菜单

PRINTER 主菜单由以下子菜单组成。这些子菜单允许你设置打印机操作的功能及技术规格。

PRINT 菜单

MENU
PIC/LAY/*PRINTER

| 子菜单(选项) | 功能描述 | 出厂设置 | 参考页 |
|---------------|-----------------------------------------------|----------|-----|
| PRINT QTY | 设置打印输出份数。 | 1 | 31 |
| LOAD | 安装存储的设置。 | 1 | 32 |
| SAVE | 存储所有菜单设置。 | 1 | 32 |
| INITIALIZE | 当前所有设置恢复到所存储的出厂设置。 | — | 32 |
| INTERRUPT | 当打印时，捕获某个图像。 | OFF | 32 |
| BEEP | 选择打印机在操作或出错时是否有提示音。 | ON | 33 |
| LCD CONTRAST | 调节窗口显示器的对比度。 | 0 | 33 |
| AGC | 调节输入信号等级。 | OFF | 33 |
| TRAP FILTER | 设置陷波滤波器为 ON 或 OFF。 | OFF | 33 |
| 75 ohm | 设置 75-ohm 终止为 ON 或 OFF。 | ON | 34 |
| CLEAR | 删除内存中存储的图像。 | — | 34 |
| AUTO CUT | 选择打印后纸张是否自动剪切。 | ON | 34 |
| AUTO PRINT | 在多幅图片模式下，选择打印机是否启用自动打印。 | OFF | 35 |
| AUTO SCAN | 设置打印机为自动扫描模式。 | 0 | 35 |
| SCAN INPUT | 当 AUTO SCAN 设置为 OFF 时，对于当前输入信号临时设置打印机为自动扫描模式。 | — | 35 |
| PIXEL DENSITY | 选择行密度。 | STANDARD | 35 |

PRINT QTY

PRINT QTY
Q1

设置打印输出份数。你能设置一些数字，最多到 10。

LOAD/SAVE

LOAD子菜单

| | |
|------|--------|
| LOAD | <EXEC> |
| *1 / | 2 / 3 |

SAVE子菜单

| | |
|------|--------|
| SAVE | <EXEC> |
| *1 / | 2 / 3 |

最多存储三种设置。这些设置按照LOAD编号被运用。每次仅能输入一种设置。有关详细内容，请参见P40“存储菜单设置”一节。

INITIALIZE

| | |
|------------|--------|
| INITIALIZE | <EXEC> |
|------------|--------|

恢复设置当前调节的设置为出厂时设置值。
按EXEC键可至初始状态。

INTERRUPT

| | |
|-----------|----------|
| INTERRUPT | ON/ *OFF |
|-----------|----------|

设置是否激活PRINT和CAPTURE键，而中断正在进行中的打印程序并在内存中捕获一幅图像。

在单一图片模式和多幅图片模式之间，打印机的操作有所不同。

在单一图片模式下：

ON: 当正在打印时，通过按PRINT键，可使打印机停止打印，而显示所捕获的图像，并立即开始打印。

OFF: 即使你按PRINT键，打印机不会停止而继续打印。

在多幅图片模式下：

ON: 当正在打印时，通过按CAPTURE键，可使打印机停止打印，而捕获一幅新图像并显示在光标所在位置。

OFF: 即使你按CAPTURE键，打印机不会停止而继续打印。

遥控打印机时

遥控器及脚踏开关上的按键功能与PRINT键及CAPTURE键的功能完全一致。有关详细内容，请参见P11及P16。

BEEP

BEEP
*ON / OFF

选择无论按任何键是否打印机在操作或出错时有提示音。

ON: 有提示音。

OFF: 无提示音。

LCD CONTRAST

LCD CONTRAST 0
-----*-----

调节打印机窗口显示器的对比度。

按◀键，数目减少，对比度减弱。

按▶键，数目增多，对比度增强。

AGC(自动增益控制)

AGC
ON / *OFF

调节输入信号为最佳打印等级。

OFF: 通常情况下进行打印输出使用此设置(当正确信号输入时)。

ON: 当打印输出所显示的图像偏黑或偏白，选择此位置可调节输入信号为最佳等级。

注意:

仅当彩色(NTSE 或 PAL)或黑白(EIA 或 CCIR)视频信号输入时，激活AGC。

TRAP FILTER

TRAP FILTER
ON / *OFF

设置陷波滤波器为ON或OFF以便与输入信号一致。

ON: 以彩色打印输入信号。

OFF: 以黑白打印输入信号。

注意:

仅当彩色(NTSC 或 PAL)或黑白(EIA 或 CCIR)视频信号输入时，激活TRAP FILTER。

75 ohm

75ohm
*ON / OFF

选择是否以75-ohm阻抗终止打印机。

ON: 当没有设备与打印机的VIDEO OUT 接口连接。

OFF: 当设备如一台监视器或一台VTR与打印机的VIDEO OUT 接口连接。

当两台打印机与一台视频设备连接时，设置其中一台打印机的75ohm子菜单为ON，而另一台为OFF。

CLEAR

CLEAR
<EXEC>

在多幅图片模式下，删除所有存储在内存中的图像。

删除图像，按EXEC键。

轻松快捷显示CLEAR子菜单

按副面板上的CLEAR键。(见P17)

AUTO CUT

AUTO CUT
*ON / OFF

设置打印机为自动剪切模式。当打印完成时，纸张被自动剪切。

ON: 设置打印机为自动剪切模式。

OFF: 通过使用CUT键，纸张被手动剪切。使用此模式，你可节省纸张从而使每一纸辊卷能进行更多的打印输出。

AUTO PRINT

AUTO PRINT
ON / *OFF

选择是否打印机在多幅图片模式下启动自动打印。

ON: 当捕获了所希望的图像幅数，不用按 COPY 键，打印机开始自动打印。

OFF: 在多幅图片模式下，必须按 COPY 键开始打印。

AUTO SCAN

AUTO SCAN
*ON / OFF

选择自动扫描模式。

ON: 选择自动扫描模式。打印机调节有关打印输出尺寸与输入信号一致的选项。

OFF: 当 AUTO SCAN 模式从 ON 切换到 OFF 时，并当 AUTO SCAN 设置为 ON 且保持此状态时，选项设置可按输入信号自动调节；当信号不能正确同步时，建议选择 OFF 选项，例如来自 VTR 的输入信号。

SCAN INPUT

SCAN INPUT
<EXEC>

当按子菜单的 EXEC 键，打印机扫描当前的输入信号并恢复设置所扫描的信号的下
列选项为出厂时设置。

当改变输入信号时，确信按子菜单中的 EXEC 键。

恢复设置为出厂设置的选项：IMAGE SIZE、MULTI PICTURE、ASPECT ADJUST、
H-SHIFT、H-SIZE、V-SHIFT 和 V-SIZE。

PIXEC DENSITY

PIXEL DENSITY
*STANDARD / HIGH

选择行密度。

STANDARD: 通常情况下进行打印输出使用此设置。

HIGH: 设置打印行密度为高密度，从而获得较佳的打印质量。但是，打印速度要比
在 STANDARD 模式下慢。

调节打印输出尺寸

在自动扫描模式下，按照输入信号类型，打印机自动调节打印区域(打印输出尺寸)。就某些类型的输入信号，无论如何，即使激活自动扫描模式，也不能获得满意的打印输出。如果打印输出上出现残缺或黑边，必须微调H-SHIFE、H-SIZE、V-SHIFT及V-SIZE子菜单。

本节说明由可调节选项及如何调节打印输出尺寸组成。

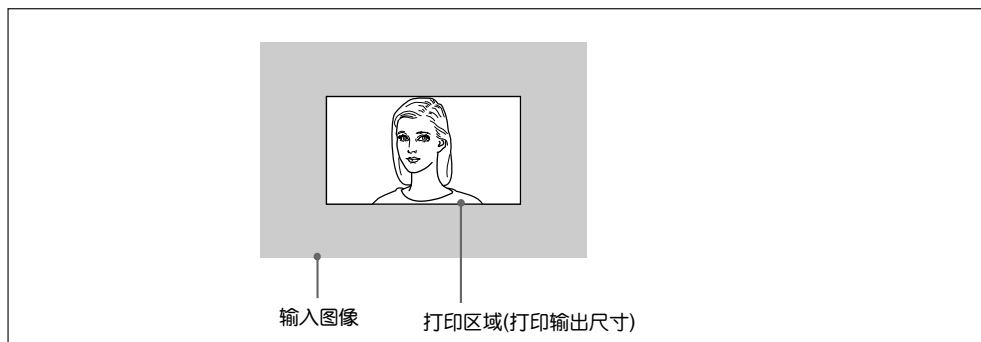
可调节选项

下表所示为可进行调节使用的H-SHIFE、H-SIZE、V-SHIFT及V-SIZE子菜单选项。

| 子菜单 | 调节描述 |
|---------|---------|
| H-SHIFE | 指定横向位移。 |
| H-SIZE | 指定横向尺寸。 |
| V-SHIFE | 指定纵向位移。 |
| V-SIZE | 指定纵向尺寸。 |

关于打印区域与输入图像的关系

在下列示例中说明了打印区域与输入图像的关系。



在自动扫描模式下，打印区域与输入图像间是自动调节的关系。但是，如果没有获得满意的打印输出，可进行微调。

有关打印区域与输入图像间位置关系的调节

你可使用H-SHIFT和V-SHIFT子菜单调节位置关系。

H-SHIFT: 在输入图像中，可至右或至左位移打印区域。

V-SHIFT: 在输入图像中，可向上或向下位移打印区域。

打印区域的调节(打印输出尺寸)

你可使用H-SIZE和V-SIZE菜单调节打印区域。

H-SIZE: 以左边缘为固定剩余，打印尺寸可宽可窄。

V-SIZE: 以顶边缘为固定剩余，打印区域可向下扩大或缩小。

调节打印区域(打印输出尺寸)

这一小节说明使用下述示例如何调节打印区域。

注意：

即使关闭打印机，子菜单调节值仍保留。

下述示例为NTSC信号输入时，在自动扫描模式下打印机窗口显示器所显示的自动调节值。

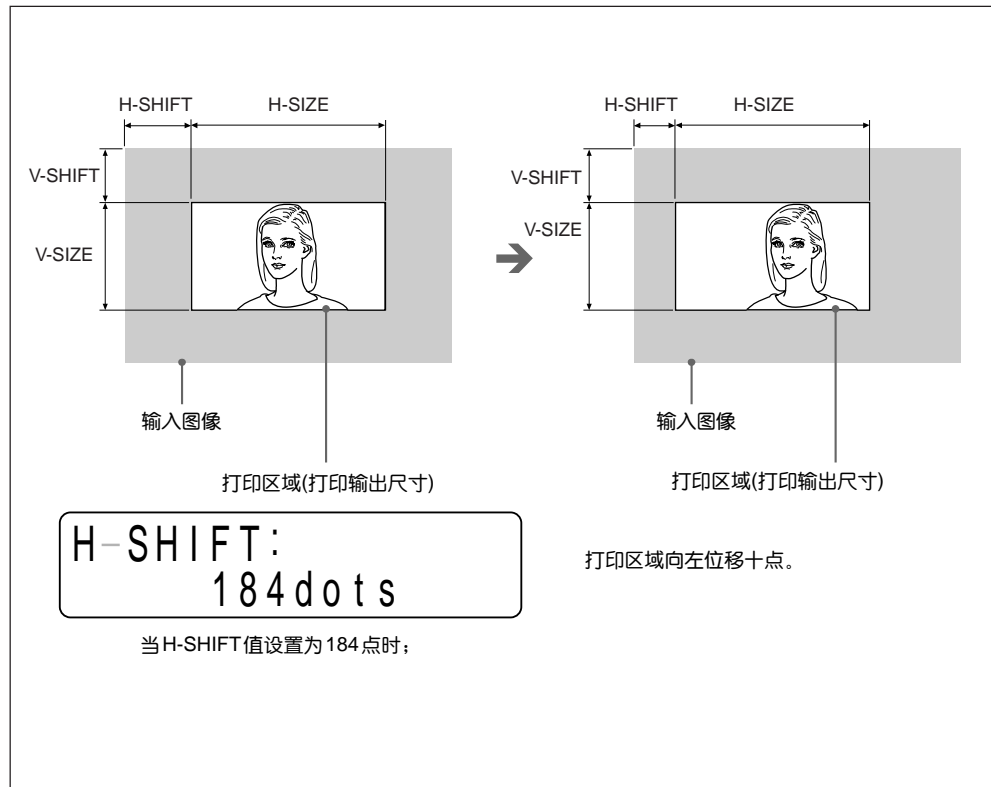
调节H-SHIFT子菜单

用点数指定横向位移值。

下列打印机窗口显示器所显示为自动扫描模式下的设置值。

H-SHIFT:
194dots

例如：当用上述设置，打印输出的左部分有残缺时，减小H-SHIFT值。



设置打印机(继续)

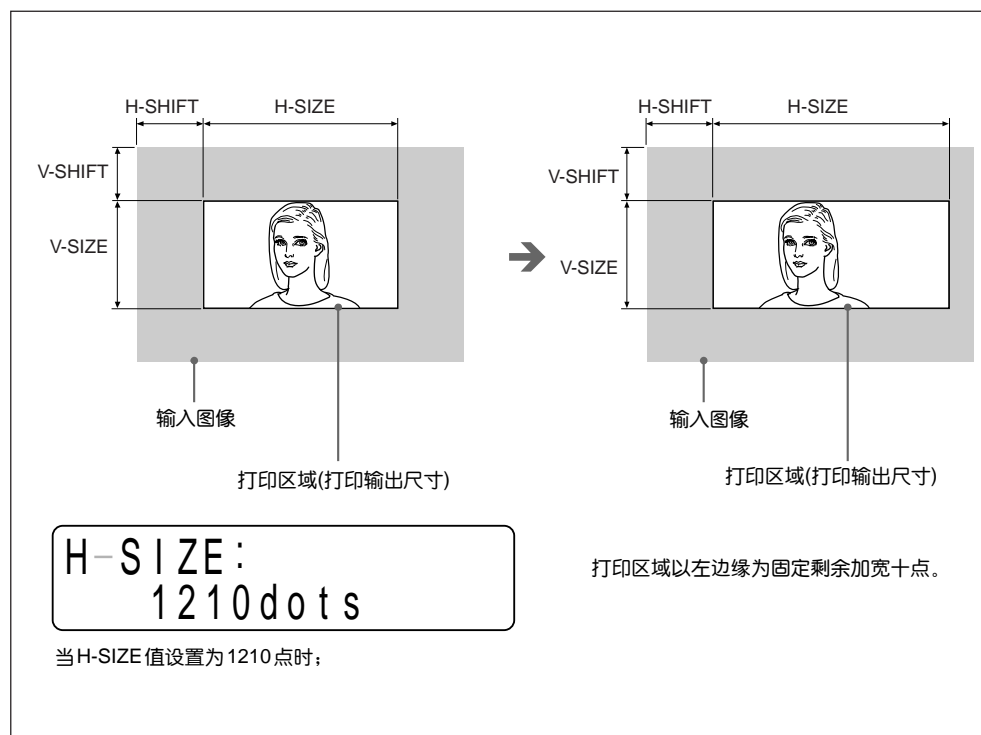
调节 H-SIZE 子菜单

以点数指定横向尺寸。

下一打印机窗口显示器所示为在自动扫描模式下的设置值。

H-SIZE:
1200dots

例如：以上述设置，横向尺寸太小，即使调节横向位移也将使图片右部分残缺。
增加H-SIZE值。



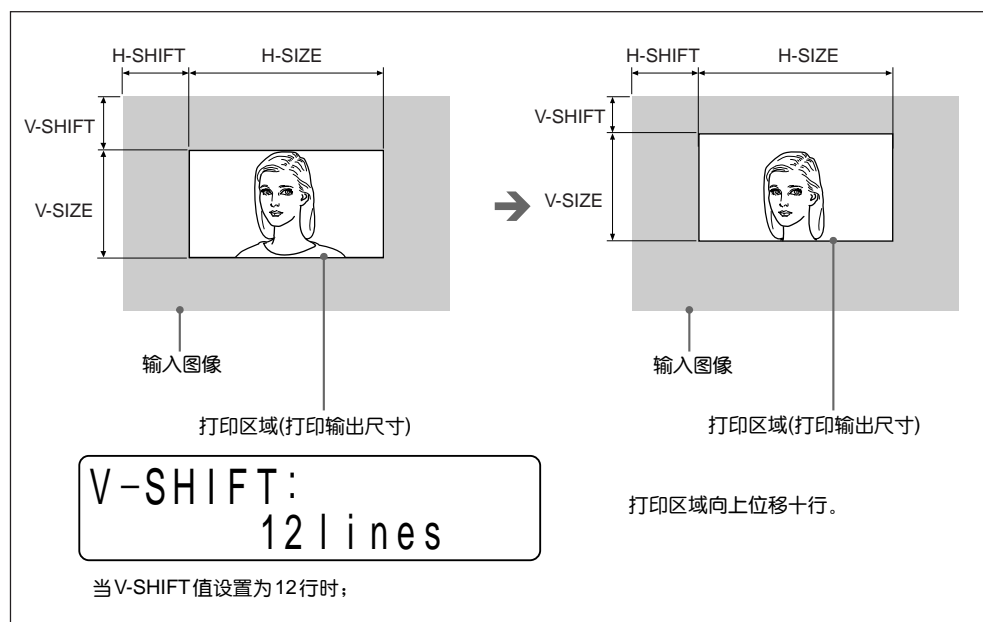
调节 V-SHIFT 子菜单

以行指定纵向位移值。

下一打印机窗口显示器所示为在自动扫描模式下的设置值。

V-SHIFT:
22lines

例如：以上述设置，打印输出的底部出现黑边。
减小V-SHIFT值。



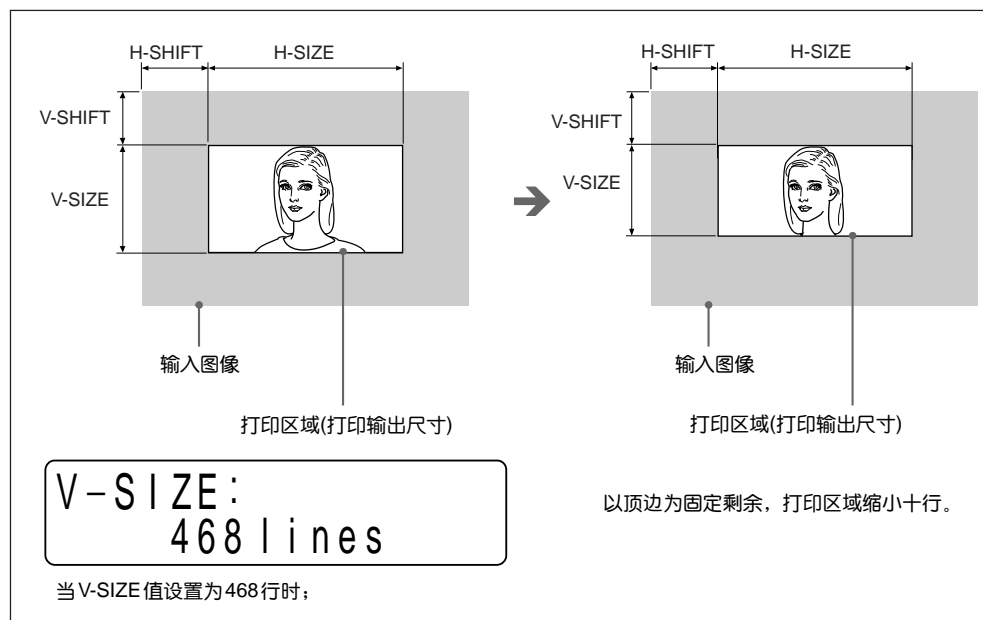
调节V-SIZE子菜单

以行指定纵向尺寸。

下一打印机窗口显示器所示为在自动扫描模式下的设置值。

V-SIZE:
478 lines

例如：以上述设置，打印尺寸太大，打印输出的底部出现黑边。
减小V-SIZE值。



存储菜单设置

你能存储所有子菜单上的设置以及安装所希望的设置。打印机将按照所安装的设置进行操作。

你可更改所安装的设置。然后，打印机将按照更改后的设置进行操作。即使关闭打印机电源，这些更改后的设置也会被保留。

最多存储三种不同的设置。即使关闭打印机电源，所有设置也会被保留。

注意：

在工厂，所有子菜单已设置了出厂设置值。

有关出厂设置值，请参见P24“PICTURE 菜单”，P27“LAYOUT 菜单”及P31“PRINT 菜单”。

有关LAYOUT 菜单下的H-SHIFT、H-SIZE、V-SHIFT及V-SIZE子菜单，以及有关NTSC彩色视频信号及EIA黑白视频信号的出厂设置都已被设定。

存储设置

注意：

确信已进行了所有设置。

- 1** 按MENU键。
前面板轻微打开，副面板显现。
打印机的窗口显示器上显示主菜单。
- 2** 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键显示PRINTER菜单。
- 3** 按 \uparrow 或 \downarrow 键显示SAVE子菜单。
- 4** 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键选所希望的SAVE编号。
- 5** 按EXEC键。
以第四步中所选择的SAVE编号存储设置。

安装所存储的设置

打印机按照安装的设置进行操作。

- 1** 按MENU键。
前面板轻微打开，副面板显现。
打印机的窗口显示器上显示主菜单。
- 2** 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键显示PRINTER菜单。
- 3** 按 \uparrow 或 \downarrow 键显示LOAD子菜单。
- 4** 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键选择所希望的LOAD编号。

5 按 EXEC 键。

以第四步中所存储的 LOAD 编号保存设置。

复制一个确定的 LOAD 编号设置为另一个 SAVE 编号设置

1 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键显示 LOAD 子菜单并选择已被存储将被复制的设置 LOAD 编号。

2 按 EXEC 键。

3 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键显示 SAVE 子菜单并选择目标 SAVE 编号。

4 按 EXEC 键。

在第一步更改所安装的设置并存储

第二步后更改为所希望的设置，然后在第三步存储更改后的设置。

安全

- 操作前检查操作电压。
仅以在“技术规格”中指定的电源来操作设备。
- 若有一些液体或固体颗粒进入机壳，立即停止操作。拔掉设备电源并请专业维修人员检查。
- 若长时间不使用该设备请从墙上插座拔掉插头。抓住插头使电源线断开连接，而不要拉电源线本身。
- 不要拆卸机壳。仅请专业维修人员维修。
- 当关闭前面板时保持手指不接触前面板。
- 连接打印机的电源插头到安全接地的墙上插座。

操作

打印机打印时不要关闭电源。否则，可能损坏热敏头。

运输打印机

纸辊卷放在打印机中时，不要搬运或移动打印机。否则，可能会引起故障。

安装

- 操作期间，打印机要放在水平且稳固的表面。
- 不要在热源附近安置打印机。避免接近散热器或通风管。同样，不要放在阳光直射或灰尘大的、潮湿的、及机械冲击或震动的地方。
- 提供适当的空气循环，以防止发热。不要把打印机放在诸如垫子、毯子等物表面，或接近诸如窗帘、帏帐等物质。
- 如果打印机遇到很大范围或突然的温度变化，如当将其从一个很冷的房间移到一个很热的房间或是放在一个有加热器的房间，产生大量的湿度，会在内部产生冷凝。在这些情况下打印机将不能正常工作，如果你坚持使用会产生很多问题。如果形成冷凝，关闭电源并将打印机放置至少一个小时。

维护

清洁机壳

不要使用强溶剂清洁打印机。稀释或磨蚀清洁剂将损坏机壳。

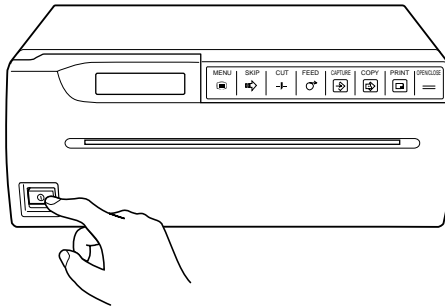
清洁热敏头

如果打印输出脏或出现白道，可使用所提供的清洁薄片清洁热敏头。

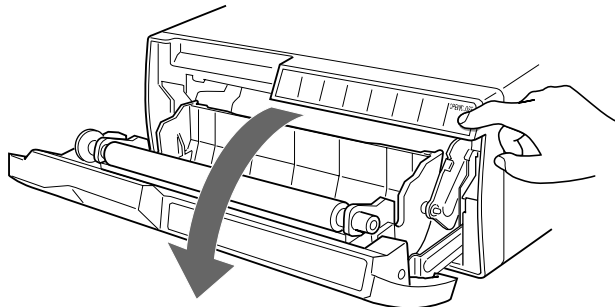
如果使用 UPT-210BL 时，打印输出出现横条，清洁热敏头。

同样，使用很长一段时间的 UPT-210BL，打印输出也可能出现竖条。这些是低打印输出密度造成的。若此类事发生，清洁热敏头。

- 1 按电源 ON/OFF 开关打开打印机。

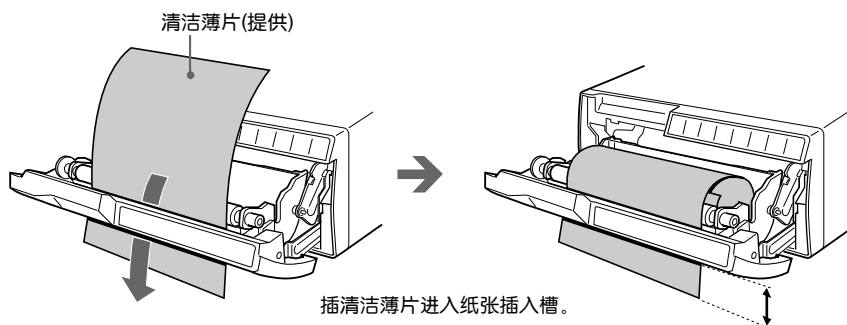


- 2 按 OPEN/CLOSE 键打开前面板。



转下页 →

- 3** 把清洁薄片放在拖纸盘上，以黑色表面朝下，把清洁薄片所处位置的末端插进纸张插入槽，并用手输送，直到此端头从纸张出口出来。



- 4** 按 OPEN/CLOSE 键并保持按压。
前面板关闭，打印机开始清洁热敏头。
当嗡鸣声发出，打印机开始排出清洁薄片，释放 OPEN/CLOSE 键。
当清洁时显示以下信息。

HEAD CLEANING

- 5** 当完成热敏头的清洁且打印机停止排出清洁薄片，按 OPEN/CLOSE 键打开前面板，移走清洁薄片。

注意：

- 当清洁薄片在打印机中时，不要按 PRINT 或 COPY 键。
- 仅在必要时清洁热敏头。如果非常频繁地清洁热敏头，会引起故障。

纸张类型

- 仅使用打印机指定的纸张。使用其它类型的纸张可能引起打印机性能地减退及低劣的打印质量。
- 可用下列类型纸张。
 - UPP-210SE(普通)
 - UPP-210HD(高密度)
 - UPP-210BL(热敏胶片)
- 在进行打印输出前，确信合适的纸张已放入打印机中，且所放纸张类型与 PICTURE 主菜单下的 PAPER TYPE 子菜单的纸张类型一致。(见 P24)

| 纸张类型 | 纸 |
|-------|-----------------|
| TYPE2 | UPP-210SE/210HD |
| TYPE3 | UPT-210BL |

储存纸张

- 在低温(30°C 或 86°F 以下)、黑暗的地方储存不用的或已打印的纸张。我们建议你已打印的纸张或胶片储存在聚丙烯制成的袋中放入相簿。
- 不要在高温或潮湿的地方储存不用的或已打印的纸张或胶片。
- 不要把不用的或已打印的纸张或胶片放在阳光直晒或长时间明亮的地方。
- 不允许挥发性有机溶剂或乙烯基氯化物接触已打印的纸张或胶片。酒精、塑料袋或薄膜将使打印输出褪色。
- 覆加已打印的纸张贴在另一张纸上，并使用双面胶带，或胶水或固态胶粘合。(仅限 UPP-210SE/210HD)
- 不要在已打印的纸张或胶片上面或下面堆放重氮复印薄片。否则，可使打印输出变黑。

技术规格

热敏头

薄膜热敏头(内置驱动IC)1280点

灰度 256

图像像素

EIA: 1280 x 506点

CCIR: 1280 x 610点

打印尺寸(出厂设置)

STANDARD模式

EIA: 187 x 140mm

CCIR: 187 x 134mm

SIDE模式

EIA: 249 x 188mm

CCIR: 249 x 186mm

打印速度

EIA: 大约10秒/屏(屏幕纵横比为4:3)

CCIR: 大约12秒/屏(屏幕纵横比为4:3)

图像存储

2048 x 2048 x 8比特

输入/输出接口

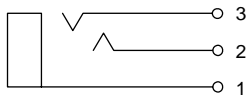
VIDEO IN(BNC)

- EIA或CCIR混合视频信号1.0Vp-p, 75Ω/高阻抗转换(EIA/CCIR自动识别)
- 高扫描信号(31.5kHz)

VIDEO OUT(BNC)

EIA或CCIR混合视频信号1.0Vp-p, 75Ω, 环型直通

REMOTE(立体小型插座)



1 GND

2 PRINT SIGNAL(TTL)

当输入的LOW脉冲超过100毫秒,开始打印。

3 PRINT BUSY(TTL)

打印期间达到HIGH。

电源要求和消耗

120V AC, 50/60Hz, 2.4A

220~240 V AC, 50/60Hz, 1.3A

操作温度

5°C~35°C(41°F~95°F)

操作湿度

20%~80%(不允许冷凝)

存储和运输温度

-20°C~60°C(-4°F~140°F)

存储和运输湿度

20%~90%(不允许冷凝)

尺寸 大约316 x 132 x 305mm(w/h/d)

(12¹/₂ x 5¹/₄ x 12¹/₈英寸)

重量 大约8kg(17 lb 10 oz), 仅主设备

触电防护:

一级

有害进水防护:

普通

当存有可燃麻醉剂或氧气时的安全度:

不适合在存有可燃麻醉剂或氧气中使用

操作模式:

连续

提供的配件:

纸辊卷(UPP-210HD)(1)

BNC-BNC连接导线(1)

交流电源线(1)

热敏头清洁薄片(1)

使用指南(1)

设计和技术如有改变恕不另行通知。

故障处理

以下的故障处理将对你所遇到的最普通的问题有所帮助。在处理这些故障之前，首先检查电源线是否连接牢固。如果故障仍然存在，拔掉插头并与 Sony 的服务机构或经销商联系。

| 症状 | 原因和补救措施 |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 前几页打印输出上有白条。 | 当从新插入纸辊卷进行打印时，若灰尘附在纸张表面，可能引起打印输出出现白条。 → 按 FEED 键输送纸张直到出现干净的纸张，然后按 CUT 键剪切。(P8) |
| 当按 PRINT 或 COPY 键，打印机不打印。 | <ul style="list-style-type: none">• 没有输送纸张。<ul style="list-style-type: none">→ 是否纸张松动?→ 是否电源打开?→ 是否所有的连接正确? (P21)→ 如果设备是在多幅图片模式下，按 COPY 键进行打印。(P15)• 当警报器发出嗡鸣声：<ul style="list-style-type: none">→ 是否热敏头过热? (P48)→ 是否图像输入信号的问题?→ 是否正确装纸? (P6)• 输送纸张，但仍不开始打印。<ul style="list-style-type: none">→ 是否所装纸的热敏面朝上? (P7) |
| 打印输出出现黑道或残缺。 | 可能由于按照输入打印机的视频信号所引起。 → 调节打印输出尺寸。(P36) |
| 纸张堵塞。 | <ul style="list-style-type: none">• 按 OPEN/CLOSE 键打开前面板，然后慢慢抽出堵塞的纸张并移走。• 设备内部出现冷凝。<ul style="list-style-type: none">→ 突然移动设备从一个很冷的地方到一个很热的地方，会经常引起冷凝现象。如果出现冷凝现象，移走纸张，关闭电源并将打印机放置 1 到 2 个小时。 |
| 打印输出脏。 | 热敏头脏。 → 用所提供的热敏头清洁薄片清洁热敏头。(P43) |
| 使用 UPT-210BL 打印输出出现横条。 | 更换 UPT-210BL 型纸张后，是否清洁了热敏头? → 使用所提供的清洁薄片清洁热敏头。(P43) |
| 使用 UPT-210BL 出现竖条和打印输出密度变低。 | 是否 UPT-210BL 使用了很长时间? → 使用所提供的清洁薄片清洁热敏头。(P43) |
| 连续打印暗色图像时打印停止。 | 如果打印机连续打印 15 或更多的暗色图片，这类事是很可能发生。此时，警报器发出嗡鸣声。这是由于有一个预防热敏头发热的保护电路。停止打印一段时间。 |
| 显示屏上出现白线或小写字母不能清晰地打印。 | 输入信号为黑白信号时是否 TRAP FILTER 子菜单的 TRAP FILTER 选项设置为 OFF? (P33) |
| 小方格布满显示屏。 | 输入信号为彩色信号时是否 TRAP FILTER 子菜单的 TRAP FILTER 选项设置为 ON? (P33) |
| 打印输出太暗或太亮。 | <ul style="list-style-type: none">• 是否 75Ω 子菜单设置正确? (P34)• 是否 PAPER TYPE 子菜单的 PAPERTYPE 选项设置正确? (P24)• 是否 GAMMA CURVE 子菜单的 GAMMA CURVE 选项设置正确? (P24) |
| 打印输出似乎伸展。 | 是否 ASPECT 子菜单的 ASECT 选项设置为 1:1? → 设置为 4:3。(P29) |

如果故障出现，一个表述故障的错误信息出现在打印机窗口显示器上。请注意这些信息并按照来解决问题。

| 错误信息 | 可能的原因和补救措施 |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| MOTOR TROUBLE | 电机发生故障。 → 联系 Sony 服务机构或经销商。 |
| SENSOR TROUBLE | 传感器发生故障。 → 联系 Sony 服务机构或经销商。 |
| CHECK PAPER | 纸辊卷用完，或装纸不正确。 → 正确装纸。(P6) |
| NO INPUT | 打印机没有收到输入信号。 → 检查打印机与信号源是否连接牢固。(P21) → 检查视频设备是否正在重放模式下输出视频信号。 |
| PLEASE WAIT | 请稍等一会。 |
| PLEASE WAIT HEAD IN COOLING | 热敏头过热。 → 停止打印机操作，直到热敏头冷却并信息消失。 |
| DOOR OPEN | 前面板打开。 → 关闭前面板。 |
| INPUT MISMATCH | 不同信号 ¹⁾ 输入。 → 检查输入信号。 |
| OVER SPEC | 横向扫描频率信号和输入行数超过指定值。 → 检查输入信号。 |
| NO IMAGE | 没有图像被捕获时按 COPY 键。 在单一图片模式下，按 PRINT 键捕获图像。(P9) 在多幅图片模式下，按 CAPTURE 键捕获图像。(P12) |

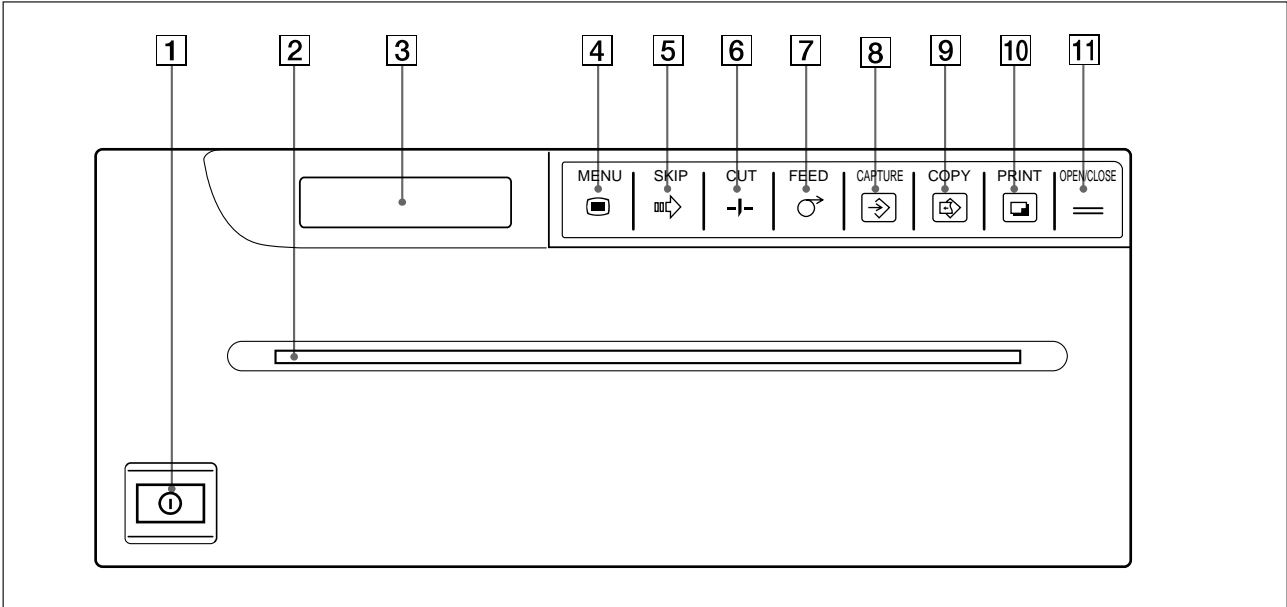
1) 不同信号有两种意义。

其一：不同与当前选择的信号。例如，当存储 LOAD1 设置，此信号说明保存在 LOAD1 上的信号不同于早先的信号。其二：当横向扫描频率和行数不同于当前输入的信号，设置 AUTO SCAN 为 OFF。

部件和控制器的位置及功能

有关细节，参见相关页内容。

前面板



1 ① 电源 OPEN/CLOSE 开关(6,9,43)

打开电源。

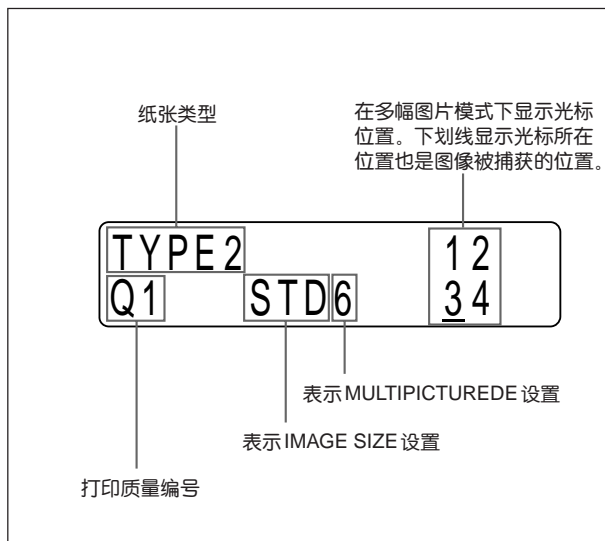
2 纸张出口(7, 44)

3 打印机窗口显示器

在常规打印模式下显示打印机情况。

在菜单操作模式下显示菜单。

如果发生故障，显示相应故障信息。



4 ㊟ MENU 键(12, 17, 19, 22, 23)

用于菜单操作。通过按 MENU 键，前面板轻微打开，副面板显现。同样，按副面板上的 MENU 键可切换到主菜单。

5 ㊟ SKIP 键(15)

在多幅图片模式下，按 SKIP 键可移动光标至所希望的位置。

6 -| CUT 键(8, 10, 16, 19)

按 CUT 键剪切纸张。在打印期间按此键可停止打印。

7 ♂ FEED 键(8, 10, 16, 20)

按 FEED 键输送纸张。纸张输送的长度与持续按压 FEED 键的时间长短相应。

8 ㊟ CAPTURE 键(15)

在多幅图片模式下，按 CAPTURE 键，在内存中捕获图像。在单一图片模式下，此键不被激活。

部件和控制器的位置及功能

9 COPY 键(10, 15, 16)

在单一图片模式下，按 COPY 键打印先前的另一幅拷贝。

在多幅图片模式下，按 COPY 键打印内存中所存储的图像。

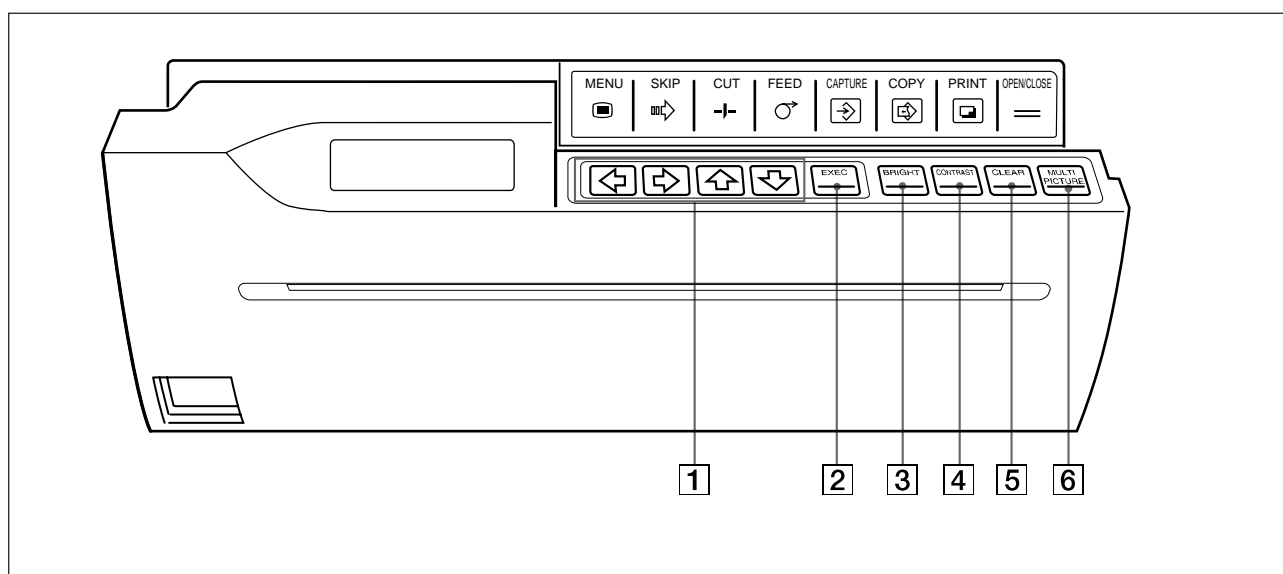
10 PRINT 键(10)

在单一图片模式下，按 PRINT 键，捕获当前监视器上的图像，然后打印。在多幅图片模式下，此键不被激活。

11 OPEN/CLOSE 键(6, 8, 10, 16, 43, 44)

按 OPEN/CLOSE 键打开或关闭前面板。同样，按此键可中断打印。

副面板



1 光标键(12, 17, 19, 22, 23)

用于菜单操作。

2 EXEC 键(17, 22, 32, 34, 35, 40, 41)

在副面板上按 EXEC 键执行设置。

3 BRIGHT 键(11, 16, 26)

按 BRIGHT 键显示 BRIGHTNESS 子菜单。

4 CONTRAST 键(11, 16, 26)

按 CONTRAST 键显示 CONTRAST 子菜单。

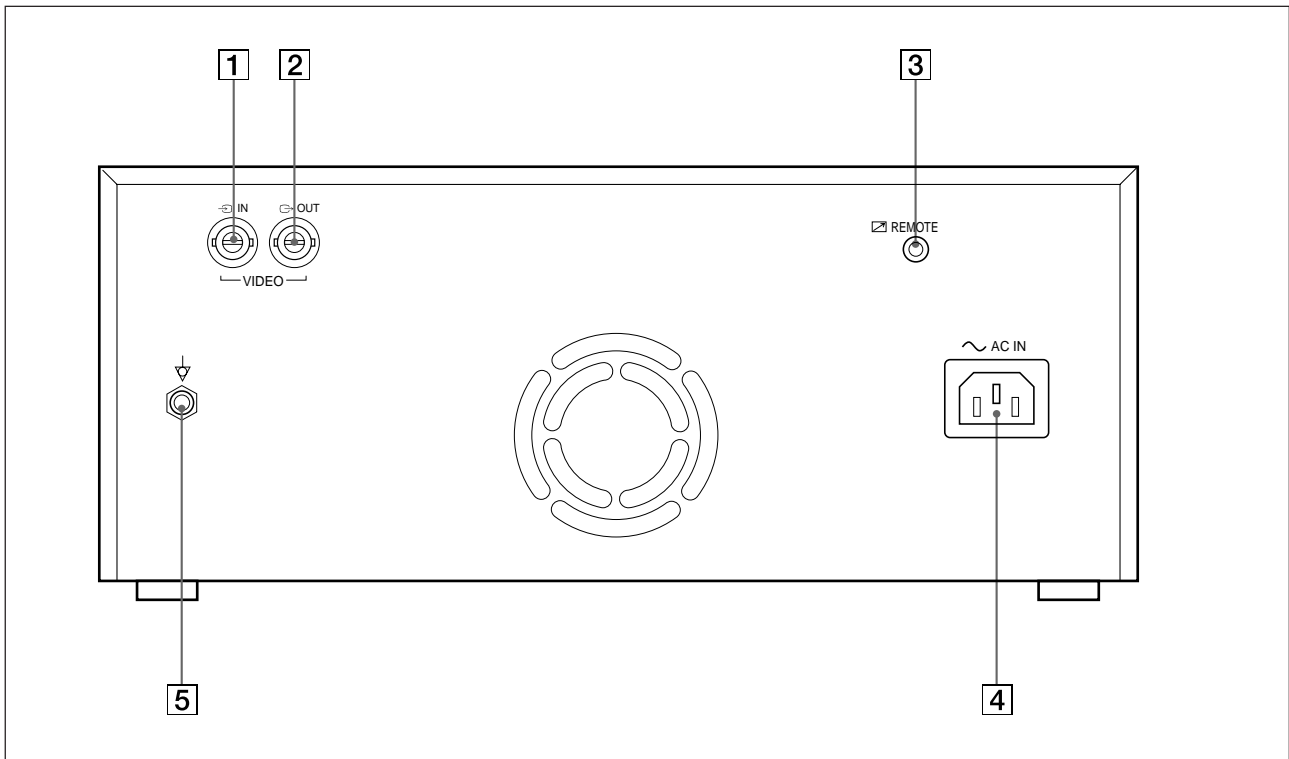
5 CLEAR 键(17, 34)

在多幅图片模式下，按 CLEAR 键显示 CLEAR 子菜单。

6 MULTI PICTURE 键(13, 29)

按 MULTI PICTURE 键显示 MULTIPICTURE 子菜单。

后面板



1 VIDEO IN(输入)接口(BNC型)(21)

与视频设备的视频输出接口连接。

有关内容，参见 P2 “在医疗环境下使用时的重要安全措施/注意事项”。

2 VIDEO OUT(输出)接口(BNC型)(21)

与视频监视器的视频输入接口连接。输入 VIDEO IN 接口的信号输出(通过信号)。

有关内容，参见 P2 “在医疗环境下使用时的重要安全措施/注意事项”。

3 REMOTE 接口(21, 46)

与可选 RM-91 遥控器或可选 FS-20 脚踏开关连接，用于远程控制打印操作。

4 ~AC IN(AC电源输入)接口(21)

使用所提供的 AC 电源线与墙上插座连接。

5 等电位终端(21)

用于连接到等电位插头，使系统的各部件处于同等电位。

有关内容，参见 P2 “在医疗环境下使用时的重要安全措施/注意事项”。

SONY

Sony Corporation

Printed in Beijing

<http://www.sony.com.cn/professional>

BJO122RB0101P1-0005

Sony Corporation of Hong Kong Ltd.
Sony香港有限公司广播电视专业设备亚洲总部

地址：香港铜锣湾希慎道33号利园46字楼
电话：(852)2909-1200
传真：(852)2909-2211
电传：73249 SONY HX

Sony广播电视专业设备亚洲总部
中国市场本部

地址：中国北京市朝阳区门外大街18号
丰联广场大厦11层A座
邮编：100020
电话：(010)6588-0633
传真：(010)6588-0811

Sony香港有限公司北京办事处
广播电视专业器材部

地址：中国北京市朝阳区门外大街18号
丰联广场大厦11层A座
邮编：100020
电话：(010)6588-0633
传真：(010)6588-0811

Sony香港有限公司上海办事处
广播电视专业器材部

地址：上海市浦东新区银城东路101号
上海森茂国际大厦43楼
邮编：200120
电话：(021)6841-1306
传真：(021)6841-1307

Sony香港有限公司广州办事处
广播电视专业器材部

地址：中国广州市侨光路8号
华夏大酒店C座8楼
邮编：510115
电话：(020)8335-5988转60930, 60931
传真：(020)8333-0470